

7º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA EM BALNEÁRIO CAMBORIÚ
7th INTERNATIONAL FILM FESTIVAL IN BALNEÁRIO CAMBORIÚ

Regulamento / Regulation
(Regulations in English Language on Page 3)

AS INSCRIÇÕES ESTÃO ABERTAS PARA AS SEGUINTESS SÊSSÕES DA PROGRAMAÇÃO OFICIAL:

- 01 – **Competição Internacional:** curtas e longas-metragens de qualquer país;
02 – **Cineramabc Vivo:** obras audiovisuais realizadas e projetadas em diferentes formatos de qualquer país;
03 – **Competição Catarina:** curtas, médias e longas-metragens de qualquer país, relacionados ao estado de Santa Catarina;
04 – **Corujinha:** curtas, médias e longas-metragens infantis ou infanto-juvenis de qualquer país.
05 – **Noturna:** uma janela para curtas, médias e longas-metragens que representam o cinema fantástico em sessões noturnas.

ESTE REGULAMENTO É VÁLIDO PARA TODAS AS SÊSSÕES ACIMA

PARA REALIZAR SUA INSCRIÇÃO:

É possível inscrever seu filme de duas maneiras distintas, escolha a que for mais conveniente:

01- INSCRIÇÃO DIGITAL

- a) Leia este regulamento atentamente;
b) Esteja de acordo com este regulamento;
c) Realize sua inscrição e envio de cópia digital do filme através de um dos sites: <https://filmfreeway.com/festival/7cineramabc> ou <https://www.withoutabox.com/login/16199>.
d) Envie sua ficha de inscrição preenchida e assinada junto com o link do site utilizado e o link do filme, para o e-mail: filmes@cineramabc.com. Descrever o **título do filme e a sessão do festival** pretendida no campo “Assunto” **até as 23h59min** (horário de Brasília) **do dia 30 de setembro de 2017;**

02- INSCRIÇÃO CONVENCIONAL

- a) Leia este regulamento atentamente;
b) Esteja de acordo com este regulamento;
c) Faça o download da ficha de inscrição;
d) Preencha e assine sua ficha de inscrição;
e) Separe uma cópia do filme em DVD ou Blu-Ray (*region free*) para envio. Caso seja estritamente necessário enviar o material em outro formato, envie um e-mail filmes@cineramabc.com e aguarde contato (taxas poderão ser aplicadas);
f) Faça o pagamento da taxa de inscrição, de acordo com a sessão(ões) pretendida(s), utilizando os links do PayPal até dia **30 de setembro de 2017:**
Competição Internacional (R\$ 20,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=VANJ8HA6MSUWN
Cineramabc Vivo / Competição Catarina (R\$ 10,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=PK83DR33Y79J
Corujinha / Noturna (R\$ 5,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=H84JQZXFMLN22
g) Envie o material físico (DVD e/ou Blu-Ray + ficha de inscrição + comprovante de taxa de inscrição) até o dia **30 de setembro de 2017**. Obs.: O envio será comprovado pelo carimbo do serviço postal selecionado.
h) Envie uma cópia digital da ficha de inscrição e do comprovante de taxa de inscrição para o e-mail: filmes@cineramabc.com com o **título do filme e a sessão do festival** indicados no campo “Assunto” **até as 23h59min** (horário de Brasília) **do dia 30 de setembro de 2017;**

CONDIÇÕES, CÓPIAS E PRAZOS:

- 01- Só serão considerados filmes finalizados a partir de **Janeiro de 2015**;
- 02- Filmes brasileiros serão aceitos mesmo que já tenham sido projetados em outros festivais.
- 03- Os filmes devem ser enviados em sua versão original;
- 04- Filmes não falados em português devem ser legendados em português, inglês, espanhol ou francês;
- 05- Inscrições ou materiais enviados com atraso não serão aceitas;
- 06- Todo material enviado ao Festival não será devolvido;
- 07- Com o objetivo de proteger o interesse dos realizadores, todos os filmes inscritos serão arquivados na FILMOTECA CINERAMABC com o único propósito de documentação e pesquisa, não ficando disponível para empréstimos;
- 08- Os filmes selecionados serão divulgados no site do festival;
- 09- Todos os filmes selecionados terão trechos copiados para fins de divulgação (TV, site, e/ou outros meios);
- 10- A programação fica totalmente a critério dos curadores de cada sessão do festival e suas decisões são finais e irrevogáveis.
- 11- Cada filme selecionado poderá ser exibido pela organização do festival de acordo com a necessidade de grade e itinerância realizadas;
- 12- Filmes inéditos selecionados deverão preservar seu status até a realização do festival;
- 13- Nenhum filme selecionado pode ser retirado da programação do festival após a confirmação de participação;
- 14- O responsável deverá fornecer a lista de diálogos quando solicitado;
- 15- O festival não confirmará o recebimento de nenhum material de inscrição e pedimos que por favor não envie e-mail solicitando a confirmação.
- 16- A inscrição só será aceita após o cumprimento das exigências previstas neste Regulamento;
- 17- Somente projetos inscritos de acordo e conforme este Regulamento serão considerados para a seleção do festival;
- 18- A inscrição no festival implica na aceitação das exigências previstas no presente regulamento.

A participação dos filmes no festival está sujeita à aceitação dos termos presentes neste regulamento.

Os custos totais de envio do material para seleção, incluindo seguros e taxas alfandegárias, assim como os custos de eventual retorno, serão arcados pelo produtor ou representante autorizado do filme.

A direção do festival reserva o direito de decidir sobre casos não cobertos neste regulamento.

ENDEREÇO PARA ENVIO DE MATERIAL FÍSICO:

FESTIVAL CINERAMABC (CURADORIA)

CNPJ: 13.507.233/0001-27

Endereço: Rua São Paulo, nº 581-1

Balneário Camboriú / Santa Catarina / BRASIL

CEP: 88339-025

SEM VALOR COMERCIAL

CONTATO OU DÚVIDAS: filmes@cineramabc.com

7th INTERNATIONAL FILM FESTIVAL IN BALNEÁRIO CAMBORIÚ
7º FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA EM BALNEÁRIO CAMBORIÚ

Regulation / Regulamento
(Regulamento em idioma português na Página 1)

SUBMISSIONS ARE OPEN FOR THE FOLLOWING SESSIONS OF THE OFFICIAL PROGRAM:

- 01- **International Competition:** with shorts and feature films from any country;
- 02- **Live Cineramabc:** audiovisual works produced and projected in different audiovisual formats from any country;
- 03- **Catarina Competition:** shorts, mid-length and feature films from any country related to the State of Santa Catarina - Brazil.
- 04- **Little Owl:** children's shorts, mid-length and feature films from any country;
- 05 - **Nocturnal:** a window for shorts, mid-length and feature films that represent fantastic cinema to be projected in night sessions.

REGULATIONS ARE VALID FOR ALL PROGRAMS DISCRIBED ABOVE

SUBMITTING YOUR FILM:

It's possible submit your film by two different ways, choose the one more convenient to you:

01- DIGITAL SUBMISSION:

- a) Read the regulations;
- b) Be agreed with rules;
- c) Submit your inscription and send the digital copy using one of the following services: <https://filmfreeway.com/festival/7cineramabc> or <https://www.withoutabox.com/login/16199>.
- d) Complete and sign the application form and send it to filmes@cineramabc.com with the **film title and the festival section** on the "Subject" field until **23:59 p.m. (GMT -3:00) September 30, 2017;**

02- CONVENCIONAL SUBMISSION:

- a) Read the regulations;
- b) Be agreed with rules;
- c) Download the application form;
- d) Complete and sign the application form;
- e) Formats accepted for selection are: DVD and Blu-Ray (region free). If sending materials in other formats is strictly necessary, please contact Cineramabc via filmes@cineramabc.com (charges may apply);
- f) Pay the submission fee according to the session(s) chosen by using one of the PayPal links until **September 30, 2017:**

International Competition (\$ 10,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=RWRRWQLHGAEMN

Cineramabc Live (\$ 5,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=YLXVL26VRAHE6

Catarina Competition/ Little Owl / Nocturnal (\$ 2,00): https://www.paypal.com/cgi-bin/webscr?cmd=_s-xclick&hosted_button_id=8EFGAKVR8JXNY

- g) Send all material (DVD or Blu-Ray + regulation form + proof of payment) until **September 30, 2017**. Note: Postal service stamp will be the proof of shipping date.
- h) Send a digital copy of regulation form and proof of payment to: filmes@cineramabc.com with the **film title and the festival section** on the "Subject" field **by 23:59 p.m. (GMT -3:00) of the September 30, 2017;**

COPIES AND DEADLINES:

- 01- Only films finished on or after **January 2015** will be accepted;
- 02- Brazilian movies will be accepted even if they may have been screened in other Brazilian festivals;
- 03- Films need to be submitted in their original version;
- 04- Films in languages other than Portuguese must be subtitled in Portuguese, English, Spanish or French;
- 05- Late submission or film materials will not be accepted;
- 06- All submitted material for selection will not be returned;
- 07- In order to protect the interests of the filmmakers and the producers, all films submitted will be archived in the reference collections of FILMOTECA CINERAMABC for the sole purpose of onsite documentation and research, excluding any loan;
- 08- Selected films will be announced on the festival website;
- 09- All material of selected films will be used for promotional purpose (TV, site, others);
- 10- Programming is at the sole discretion of the curatorship of each festival section and their decision is final and irrevocable;
- 11- Each film may be screened during the festival according to grade definition and for festival itinerancy;
- 12- Films selected as première should preserve its status until official presentations at the festival;
- 13- No film selected may be withdrawn from the festival program after its confirmation;
- 14- The responsible for submission must provide the dialog list to the festival when asked for;
- 15- The festival will not confirm by email the receipt of the DVDs and application forms. Please do not send emails asking this confirmation;
- 16- Participation in the festival requires the unconditional adherence to its regulations as set out here;
- 17- Just be accepted in festival projects that followed and be in accordance with this Regulations;
- 18- The submission to the festival confirms the agreement with all rules and conditions of the present regulation.

The full cost of sending screening media for selection, including customs fees and insurance of all material, as well as their eventual return freight, must be borne by the producer or his authorized representatives.

The festival organization reserves the right to decide upon non-predictable cases.

PHISICAL MATERIAL ADDRESS:**CINERAMABC FILMES (CURATOR)****CNPJ: 13.507.233/0001-27****Address: Rua São Paulo, nº 581-1****City: Balneário Camboriú / Estate: Santa Catarina / Country: BRAZIL****ZIPCODE: 88339-025****NO COMMERCIAL VALUE****CONTACT OR DOUBTS:** filmes@cineramabc.com